



ワイヤレストランスミッター
WIRELESS TRANSMITTER
ÉMETTEUR SANS FIL
无线传输器
無線發射器

YW10T



取扱説明書
Owner's Manual
Benutzerhandbuch
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones
Manual do Proprietário
使用说明书
使用說明書
사용설명서

日本語

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

简体中文

繁體中文

한국어

JA

EN

DE

FR

IT

ES

PT

ZH-CN

ZH-TW

KO

PRECAUZIONI

Prima dell'uso, leggere attentamente le presenti precauzioni di sicurezza.

Queste precauzioni hanno lo scopo di garantire l'uso sicuro e corretto del prodotto e di evitare danni all'utente, ad altre persone o alle cose. Accertarsi di seguirle. Se questo prodotto viene utilizzato da un bambino, è richiesto un tutore si assicuri che il bambino comprenda a fondo le seguenti informazioni.

Dopo aver letto queste precauzioni, assicurarsi di conservarle in un luogo accessibile.

Avvertenze, cautele e precauzioni

I problemi che possono verificarsi se il prodotto viene maneggiato in modo non corretto sono classificati in base al grado di dannosità e al grado di urgenza.

| | |
|---|---|
|  AVVERTENZA | Indica la possibilità di morte o lesioni gravi. |
|  ATTENZIONE | Indica la possibilità di lesioni. |
| AVVISO | Indica la possibilità di guasti, danni, malfunzionamenti o perdita di dati. |

AVVERTENZA

Non disassemblare

- **Non disassemblare o modificare il prodotto.**

Ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi, lesioni o malfunzionamenti. All'interno del prodotto non sono presenti parti sostituibili o manutenibili dall'utente. Se il prodotto necessita di assistenza, assicurarsi di richiedere un'ispezione e una riparazione al negozio dove è stato acquistato o al rivenditore Yamaha.

Connessione

- **Assicurarsi di leggere il manuale del dispositivo da collegare e di seguirne le istruzioni.**

In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, surriscaldamenti, esplosioni o malfunzionamenti.

Attenzione all'acqua

- **Non utilizzare il prodotto in luoghi umidi come bagni o all'aperto in caso di pioggia, oppure in luoghi in cui potrebbe essere soggetto a schizzi d'acqua. Inoltre, non collocare sul prodotto vasi, prodotti chimici o altri oggetti contenenti liquidi.**

Se l'acqua o altri liquidi penetrano all'interno, possono causare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

- **Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.**

Il rischio di scosse elettriche è molto elevato.

Attenzione al fuoco

- **Non esporre il prodotto a fiamme libere.**

Ciò potrebbe causare incendi.

Apparecchiature wireless

- **Non utilizzare il prodotto in aree dove l'utilizzo di onde radio è limitato, come per esempio in prossimità di apparecchiature mediche. Inoltre, non utilizzare questo prodotto a meno di 15 cm da un luogo in cui è installato un pacemaker o un defibrillatore cardiaco.**

Le onde radio e il magnetismo generati da questo prodotto possono influire sul funzionamento.

Batteria incorporata (agli ioni di litio)

- **Accertarsi di seguire le istruzioni di manipolazione della batteria.**

Un uso improprio può causare incendi, scosse elettriche, perdite di liquidi, generazione di calore, rottura, esplosioni o malfunzionamenti.

- **Caricare con il caricabatterie specificato.**

La carica con un caricabatterie non specificato può causare perdite, generazione di calore, rottura o malfunzionamenti.

- **Effettuare la carica entro la temperatura di carica specificata.**

La carica al di fuori dell'intervallo di temperatura può causare perdite, generazione di calore, rottura o malfunzionamenti.

- **Se la batteria perde, non toccare il liquido fuoriuscito.**

Il contatto con il liquido può provocare cecità o ustioni chimiche. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e consultare un medico.

- **Non caricare mai la batteria quando il prodotto è bagnato.**

Ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti dovuti al cortocircuito dei circuiti elettronici.

- **Non smontare la batteria schiacciandola con una forte pressione o tagliandola.**

Se il contenuto della batteria viene a contatto con le mani o con gli occhi, potrebbe causare bruciature chimiche o cecità.

- **Non gettare la batteria nel fuoco o in una fornace.**

La rottura della batteria potrebbe causare incendi o lesioni.

- **Non esporre la batteria a temperature elevate, quale luce diretta del sole o fuoco.**

La rottura della batteria potrebbe causare incendi o lesioni.

- **Non sottoporre il prodotto a urti meccanici.**

Ciò potrebbe causare danni alle batterie, scosse elettriche o malfunzionamenti.

- **Non collocare il prodotto in un luogo in cui la pressione dell'aria è estremamente bassa.**

- **Per dettagli sulla carica della batteria, leggere il manuale della batteria e seguire le istruzioni.**

In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, surriscaldamenti, esplosioni o malfunzionamenti.

In caso di anomalie

- **Se si verifica una delle seguenti anomalie, scollegare immediatamente il prodotto dai dispositivi esterni.**

- Se il prodotto sprigiona fumo od odori insoliti
- Se nel prodotto penetrano acqua o corpi estranei
- Se il suono si interrompe durante l'uso del prodotto
- Se il prodotto si crepa o si danneggia

Continuare a usare il prodotto potrebbe risultare in scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti. Richiedere immediatamente un'ispezione e una riparazione al negozio dove è stato acquistato o al rivenditore Yamaha.

ATTENZIONE

Manipolazione

- **Non esercitare forza eccessiva sull'unità principale o il connettore.**

Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o causare lesioni personali.

- **Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.**

Questo prodotto non è adatto all'uso in luoghi con presenza di bambini.

AVVISO

Seguire le istruzioni riportate di seguito per evitare guasti, danni o malfunzionamenti del prodotto.

■ Funzione di carica del prodotto

- Questo prodotto utilizza una batteria agli ioni di litio.



- La batteria agli ioni di litio incorporata in questo prodotto è consumabile. Per farla durare più a lungo, tenere presente quanto segue.

- La carica della batteria potrebbe richiedere molto tempo se il prodotto non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Quando si conserva il prodotto per un lungo periodo di tempo, caricare la batteria circa una volta ogni sei mesi per evitare che si scarichi eccessivamente.
- Le batterie ricaricabili hanno una durata limitata. La loro capacità diminuisce gradualmente in base al metodo di conservazione, all'ambiente, al numero di utilizzi e al passare del tempo.
- Se la durata della batteria diventa estremamente breve, significa che la batteria è quasi al termine della sua vita utile.
- Non tentare di rimuovere la batteria da soli.
- Questa batteria è una preziosa risorsa riciclabile. Se si desidera smaltire questo prodotto, contattare il rivenditore Yamaha.

■ Manipolazione del prodotto

- Non utilizzare il prodotto vicino ad altri apparecchi elettrici come TV, radio, stereo o telefoni cellulari. Potrebbero verificarsi disturbi nello strumento stesso o nel televisore, nella radio, ecc.

- Anche quando il prodotto è scollegato da un dispositivo esterno (il LED è spento), continua a scorrere una piccola quantità di corrente. Il consumo di energia quando è scollegato da un dispositivo esterno è stato progettato per essere minimo.

Quando non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di scollegarlo da qualsiasi dispositivo esterno.

- Non utilizzare il prodotto in luoghi esposti alla luce diretta del sole (ad esempio all'interno di un'automobile durante il giorno), vicino a un calorifero o in altri luoghi in cui la temperatura è estremamente elevata o, alternativamente, in cui la temperatura è estremamente bassa o in cui sono presenti molta polvere o vibrazioni.

Ciò potrebbe causare la deformazione dell'unità principale, guasti alle parti interne o un funzionamento instabile.

■ Pulizia del prodotto

- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido e asciutto o un panno morbido inumidito con acqua e poi strizzato.

Non utilizzare benzina, diluenti, alcol, detersivi, panni chimici ecc., poiché potrebbero causare scolorimenti/alterazioni.

Si noti che Yamaha non è in grado di risarcire i danni causati da un uso improprio o da modifiche.

Nota

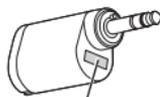
■ Contenuti del manuale

- Tutte le illustrazioni nel presente manuale di istruzioni vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.

■ Marchi di fabbrica ecc.

- Mac è un marchio di fabbrica di Apple Inc. registrato negli USA e in altri paesi.
- Windows è un marchio di fabbrica di Microsoft® Corporation negli USA ed in altri paesi.
- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati nel manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Il numero di serie è stampato sull'etichetta mostrata nell'illustrazione sottostante. Non rimuovere l'etichetta con il numero di serie. Si consiglia di annotare il nome del modello e il numero di serie nei campi sottostanti e di conservare questo manuale in un luogo sicuro, in modo da poter identificare il prodotto anche in caso di smarrimento.



Etichetta del numero di serie

Nome modello:

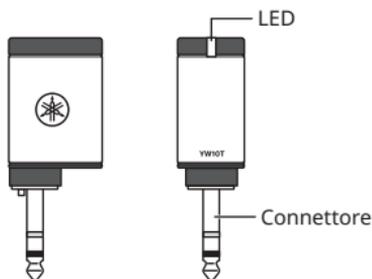
Numero di serie:

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Yamaha.

YW10T è un trasmettitore wireless per chitarre che trasmette segnali sonori tramite comunicazione wireless e si utilizza al meglio con gli amplificatori della serie Yamaha THR-II Wireless (THR-II WL).

Nomi delle parti



Utilizzo di YW10T con THR-II WL

1. Carica di YW10T

- 1-1.** Collegare l'adattatore CA a THR-II WL e alla presa di corrente.
- 1-2.** Collegare il connettore di YW10T alla presa INPUT su THR-II WL.
- 1-3.** YW10T inizierà a caricarsi automaticamente.

NOTA

- La batteria incorporata si carica completamente in circa tre (3) ore.
- Il tempo di funzionamento continuo a partire da una carica completa è di circa sette (7) ore.

■ Stato del LED durante la carica



| | | |
|-------------------|---------------------|--------------------------------|
| Durante la carica | Lampeggia (rosso) | Livello batteria: sotto il 10% |
| | Lampeggia (verde) | Livello batteria: sopra il 10% |
| Carica completata | Si illumina (verde) | Livello batteria: 100% |

2. Accoppiamento di YW10T con THR-II WL

- 2-1.** Accendere l'alimentazione di THR-II WL.
- 2-2.** Collegare il connettore di YW10T alla presa INPUT su THR-II WL.
- 2-3.** YW10T si accoppierà automaticamente con THR-II WL in circa dieci (10) secondi.

NOTA YW10T collegherà automaticamente al dispositivo con cui è stato accoppiato immediatamente prima.

3. Collegare YW10T alla chitarra e suonare

- 3-1.** Accendere l'alimentazione di THR-II WL accoppiato.
- 3-2.** Collegare YW10T al jack di uscita della chitarra.
- 3-3.** La comunicazione wireless con THR-II WL si avvia automaticamente.
- 3-4.** Regolare il livello di uscita della chitarra e di THR-II WL a un volume confortevole mentre si suona.

NOTA Dopo quattro (4) minuti di assenza di suono mentre è collegato alla chitarra, YW10T disattiva la comunicazione ed entra in modalità di sospensione per risparmiare energia. Quando si riprende a suonare, la comunicazione si riavvia automaticamente.

■ Stato dei LED mentre YW10T è collegato alla chitarra



| | |
|----------------------------|--|
| Si illumina (verde) | Livello batteria: sopra il 10% |
| Lampeggia (rosso) | Livello batteria: sotto il 10% |
| Spento | Modalità di sospensione o batteria scarica |

Aggiornamento del firmware

È possibile aggiornare YW10T all'ultima versione del firmware utilizzando l'app THR Remote per Windows o Mac.

1. Collegare THR-II WL a un computer.

NOTA Consultare la sezione "Connessione a un computer" del manuale di riferimento di THR-II WL per le istruzioni per la connessione e le informazioni su come scaricare l'app THR Remote.

2. Collegare il connettore di YW10T alla presa INPUT su THR-II WL.

3. Avviare THR Remote. Verrà automaticamente sincronizzato con YW10T.

4. Se è disponibile una versione più recente del firmware YW10T, sulla schermata di THR Remote apparirà un avviso di aggiornamento del firmware.

5. Seguire le istruzioni riportate sulla schermata di THR Remote.

NOTA YW10T può funzionare come trasmettitore wireless per LINE6 Relay G10/S, modelli compatibili con la serie Spider V e POD GO Wireless. Gli aggiornamenti del firmware sono disponibili anche attraverso questi prodotti. Per dettagli, consultare il manuale del prodotto Line6.

Stato degli altri LED



| | |
|----------------------------------|---|
| Si illumina (rosso scuro) | YW10T non è inserito correttamente nel jack di THR-II WL. Rimuovere YW10T e reinserirlo. |
| Lampeggia 3 volte (rosso) | La carica è stata interrotta perché il prodotto non rientra nell'intervallo di temperatura di carica appropriato. |
| Si illumina (arancione) | YW10T sta comunicando con THR-II WL per l'inizializzazione o l'aggiornamento del firmware. |
| Spento | Modalità di sospensione o batteria scarica. |

Dati tecnici

Trasmettitore wireless

■ Dati tecnici

| | |
|--------------------------------|--|
| Dimensione | 33 mm × 23 mm × 83 mm |
| Peso | 48 g |
| Connettore | Connettore jack TRS standard da 6,3 mm |
| Consumo massimo | Uso normale: 0,24 W/ In carica: 1,5 W |
| Modalità di sospensione | Quattro (4) minuti |
| Consumo in standby | Senza connessione: meno di 20 mW Con strumento collegato (in modalità di sospensione): meno di 100 mW |

■ Funzione di comunicazione wireless

| | |
|--|--|
| Formato digitale | Formato originale (equivalente a 24 bit) |
| Frequenza radio (frequenza operativa) | da 2402 MHz a 2478 MHz |
| Potenza di uscita massima (EIRP) | 10 dBm |
| Raggio massimo di comunicazione | 15 m in condizioni ottimali. (Il raggio può variare a seconda delle condizioni circostanti.) |
| Tipo di modulazione | FSK |

■ Batteria ricaricabile

| | |
|---|-----------------------------|
| Batteria ricaricabile incorporata | Batteria agli ioni di litio |
| Tempo di carica (fino a piena capacità) | Circa 3 (tre) ore |
| Temperatura di carica | Da +10 °C a +30 °C |
| Temperatura operativa | Da 0 °C a +50 °C |
| Durata della batteria (tempo di comunicazione wireless continua) | Circa 7 (sette) ore |

* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione.

Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.

Memo



Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku,
Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町 10-1

© 2024 Yamaha Corporation

Published 12/2024

2024 年 12 月发行 IPES-A0

厂名：雅马哈电子（苏州）有限公司

厂址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路 18 号

(44-M04)



VHH9910